

Rau To Paulus Imbooda Ila To Pilemon Philemon—Filemon

¹ You Paulus. You nambesmbees pa Yesu Krisi, tauto aazne tighur ghou naneep ila ruum to yabyabuunj lolo.

O Pilemon, yeru tonjvetaz toit Timoti nimbood rau tonene ilat tiom pasa, itinja taluplup ghiit pa uraat to Krisi, ve lolomai payom kat. ² Ve saveen tonene ila to livuud ite Apia, yesuru Arkipus to yeinja ninim ndaaba to Krisi ve niparab ariana pa saveen toni. Ve ila to lupuunj to Krisi to tiluplup di pa sunjuunj ila ruum tiom ne paam.

³ Poia to Tamaan Maaron ve Tiina toit Yesu Krisi iza tiam, ve tingin gham aneep pooi toman lolomim luuma. Onoon.

Ngar to Pilemon igham Paulus lolo poia

⁴ O Pilemon, sawa isob to matag injal ghom ila sunjuunj tiou, you napait Maaron tiou toman lolog poia. ⁵ Pasa, nalonloonj varum tighaze yom ughur ila to Tiina toit Yesu ariana, ve lolom pa Maaron tamtoghon toni patabuana tisob, ve ughamgham poian di.

Kol 1:4

⁶ Ghurla toit, nene ilup ghiit tanim ee moghon wa. Tovenen sunjuunj tiou inajarua Maaron payom naghaze ghurla tiom tonanan inim ataam payom ve uwatag katin mbeb popoiadi naol to tagham di ila to Krisi. ⁷ Tazig, you nawatag: Yom upapalot Maaron tamtoghon toni, ve ugham di lolodi poia. Ngar tiom to lolom pa tamtoghon ve ughamgham

poian di, nene igham ghou lolog poia kat, ve ipari-aan ghou paam.

Paulus ighaze Pilemon lolo imuul pa Onesimus

⁸ O Pilemon, matag ingal mbeb eez to naghaze ughami. Mbeb tonene, ighaze ughami, nene denja. Ughita. Ituru tanim Krisi le wa. Tovenen you irau nasaav ariana payom pa ugham mbeb tonene. Eemoghon lolog pa naghham ghom venen maau. ⁹ You naghaze naghason ghom pooi itaghon ataam to lolood pa tauud. Ughita, you Paulus, aazne nanim olman wa. Ve naghham Krisi nagho ve navovotia aliņa pa tamtoghon. Tauto aazne, tighur ghou naloņ nala ruum to yabyabuņ. ¹⁰ Naghaze naghason ghom pa natug Onesimus. Sawa to nanepneep ila ruum to yabyabuņ tonene lolo, ye inim peria tiou, ve nasavia Krisi varu pani. Tauto itoor ņgar toni ila pa Maaron, le aazne naghita inimale natug. *Kol 4:9*

¹¹ Onoon, ye mbesoņa tiom. Eemoghon muņ, ye iuul ghom kat maau. Ve aazne, ye irau iuul ghom, ve iuul ghou paam.*

¹² You lolog pani kat. Eemoghon you pale napamuula ilat tiom. ¹³ Onoon, aazne tighur ghou naloņ nala ruum to yabyabuņ tonene lolo pasa, navovotia varu poia. Tovenen naghaze nanġuruut Onesimus ineep toman ghou, leso igham inam ve iuul ghou. ¹⁴ Eemoghon lolog pa naghham mbeb eta itaghon taug ņgar tiou maau. Ve irau nazoorn-dug payom pa ugham ņgar tonene maau. Naghaze

* **1:11:** Ila yes Grika aliņadi, pisis Onesimus pughu, nene: 'iuul.'

ughami toman lolom poia. Ighaze uyok, ghero nakis Onesimus ineep toman ghou. Ighaze maau, ghero imuul ilat tiom. *2Kor 9:7*

¹⁵ Iit takankaan pa pughu to Onesimus ipul ghom pa soso ris tonene. Nene avaat ataam to Maaron itoor Onesimus ngar toni, ve inim Krisi le. Leso imuul ilat tiom, ve yamru alup gham ve aneep itaghoni gha ila. ¹⁶ Sawa to ye ilat ivot, ughita inimale mbesoona sorok moghon malep. Onoon, ye mbesoona tiom. Eemoghon yom irau ughita inimale tonvetaz to Krisi, ve lolom pani kat. You paam, lolog pani. Eemoghon yom pale lolom pani kat. Pasa, yamru anim Tiina toit Krisi le wa. Tovenen ye inim tonvetaz tiom to Krisi, ve ye pale inim mbesoona poia eez payom paam. *1Kor 7:21+; Ep 6:9; 1Tim 6:2*

¹⁷ Tovenen ighaze yom ughita ghou ighaze itam ite you, ve ituru lupuunj toit ee moghon, ghero sawa to Onesimus ilat ivot, ughami toman lolom poia, raraate inimale ugham ghou. ¹⁸ Ve ighaze ye igham sosor eta payom, ma ye le bun eta ineep ilat tiom, ughur izag pani. Sawa sine to ighaze nalat, ghero nagharaata. ¹⁹ Nene taug nimag to nambood saveenj tonene. Onoon kat, you pale nayat bun toni isob ilat tiom. Eemoghon yom uwatag: Bun tiom tiina eez to ineep tiou ne. Pasa you, tauto ugham nepoonj poia ila to Krisi. Eemoghon irau avog ila pa mbep tonene maau. ²⁰ Aa tazig, ituru tanim Tiina toit Krisi le wa. Tovenen naghaze uul ghou ve ugham mbep tonene. Leso urab ateg, ve ugham ghou lolog poia itaghon ngar to Krisi. ²¹ Sawa to nambood rau tonene, lolog ru payom maau. You nawatag: Yom pale utaghon alinjag. Ve

tonene moghon maau. Matag ingal naghaze yom pale ugham mbeb ite paam ilib pa mbeb tonene.†

²² O, ve mbeb ite. Naghaze yom ughur ruum suruvu eta isañan ghou pataghaañ. Pasa, naghur ila naghaze Maaron pale iloon sunuun tiam, ve ipas ghou navot pa ruum to yabyabuun tonene, ve nalat.

Paulus ipasob saveenj toni

²³ Itaad ite Epapras, ndag poia toni ilat payom paam. Yeru ninepneep ila ruum to yabyabuun tonene lolo pasa, nitaghon Krisi. *Kol 1:7, 4:12*

²⁴ Ve ye moghon maau. Markus, Aristarkus, Demas, ve Lukas to yeina niluplup ghei pa uraat ne, yes paam tigham ndag poia todi ilat payom. *Mbanj 15:37+, 19:29, 27:2; Kol 4:14; 2Tim 4:10+*

²⁵ Poia to Tiina toit Yesu Krisi iza to yam asob tonanan. Onoon.

† **1:21:** Ngara pida matadi ingal tighaze mbeb ite paam to Paulus isavia, nene vene: Pilemon pale ipul Onesimus sorok. Leso inim mbesoonja sorok muul sob. Pasa, ngar to tagham tamtoghon tinim mbesoonja sorok, nene denja pa Krisi ngar toni maau.

Maaron Saveen Toni Patabuan
The New Testament and portions of the Old Testament
in the Oov Dialect of the Saveeng language of Papua
New Guinea. The Saveeng language is also called Mutu
or Mutu-Tuam.

Sampela hap Buk Baibel long tokples Saveeng Oov
long Niugini

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Saveeng (Mutu)

Dialect: Oov

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-11-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

c7a45d99-91a2-564f-9c55-d2efc8be7fae